

Remember What She Did 紀念那女人所做的

John 12:1-8

【約 John 12:1~8】

【太 Matt 26:6~13】

這個故事的主角是膏耶穌的馬利亞。

The protagonist of this story is Mary who anointed Jesus.

Q: 主耶穌為什麼要我們在傳福音的時候, 要傳講這個女子所 做的以為紀念?

Why did the Lord Jesus said to us, “wherever this gospel is proclaimed in the whole world, what she has done will also be told in memory of her.”?

有三個原因:

There are three reasons:

I. True thanksgiving leads us to serve him willingly with humility, not competing for high places or great visibility.

真正的感恩是謙卑的服事主, 而不是要從主的事工上面爭取地位。

II. Wonderful offering is the product of faith.

美好的奉獻是信心的產物。

【來 Heb 11:6】

Illustration:

Q: 這兩個 scenarios 的差別在哪裡?

What is the difference between these two scenarios?

A: _____

III. God is very pleased! 神很喜悅這個動作!

【太 Matt 26:13】

福音講的是萬王之王, 萬主之主的耶穌替我這不配的人死, 我是多麼的感恩, 不知道如何回報。

The gospel talks about the King of kings and the Lord of lords, Jesus, died for me, an unworthy person. I am so grateful that I don't know how to repay Him.

Conclusion 結論

今天是母親節, 謝謝神給我們很好的母親, 都像馬利亞一樣把自己的青春都奉獻給了家人。無怨無悔的奉獻。我們也要在神給母親們的 talent 上面, 為母親們祈求, 讓他們在這個神給的恩典上面, 加上屬靈的成熟度, 就是對神有信心, 在家庭受到壓力的時候, 不是站到壓力那邊, 帶給家庭更大的壓力, 乃是相信主耶穌就在船上, 因著信心, 讓家庭經歷主說 “平靜吧, 風和海!” 的美事。

Today is Mother's Day. Thank God for giving us good mothers. Like Mary, they have dedicated their youth to their families without complaint. For the talent God has given to our mothers, we must also pray that God adds spiritual maturity to this grace. Pray that they have faith in God. When the family is under pressure, they will not stand on the side of the pressure and bring greater pressure to the family, but they will believe that the Lord Jesus is on the boat, and with this faith let the family experience the beautiful thing as the Lord said, "Calm, wind and sea!"

也願馬利亞以耶穌為中心, 而不是以自己為中心的美好態度, 不但影響我們的母親們, 也藉著我們母親們來影響我們!

May Mary's great attitude centering on Jesus instead of on self not only affects our mothers, but also affects us through our mothers!

Reflections

1. What insight do you glean from the story of Mary? Why do you think Jesus wanted this story be proclaimed together with the gospel proclamation? Do you see something other than the points preached by the pastor today? 從馬利亞的故事裡面, 你看到了甚麼樣的亮光? 你認為為什麼主耶穌要我們把這個故事和福音一起傳揚? 有些甚麼重點是今天講道沒有提到的呢?

2. How do you celebrate the mother's day? 你如何慶祝母親節?

Remember What She Did 紀念那女人所做的

John 12:1-8

【約 John 12:1~8】

【太 Matt 26:6~13】

這個故事的主角是膏耶穌的馬利亞。

The protagonist of this story is Mary who anointed Jesus.

Q: 主耶穌為什麼要我們在傳福音的時候, 要傳講這個女子所 做的以為紀念?

Why did the Lord Jesus said to us, “wherever this gospel is proclaimed in the whole world, what she has done will also be told in memory of her.”?

有三個原因:

There are three reasons:

I. True thanksgiving leads us to serve him willingly with humility, not competing for high places or great visibility.

真正的感恩是謙卑的服事主, 而不是要從主的事工上面爭取地位。

II. Wonderful offering is the product of faith.

美好的奉獻是信心的產物。

【來 Heb 11:6】

Illustration:

Q: 這兩個 scenarios 的差別在哪裡?

What is the difference between these two scenarios?

A: _____

III. God is very pleased! 神很喜悅這個動作!

【太 Matt 26:13】

福音講的是萬王之王, 萬主之主的耶穌替我這不配的人死, 我是多麼的感恩, 不知道如何回報。

The gospel talks about the King of kings and the Lord of lords, Jesus, died for me, an unworthy person. I am so grateful that I don't know how to repay Him.

Conclusion 結論

今天是母親節, 謝謝神給我們很好的母親, 都像馬利亞一樣把自己的青春都奉獻給了家人。無怨無悔的奉獻。我們也要在神給母親們的 talent 上面, 為母親們祈求, 讓他們在這個神給的恩典上面, 加上屬靈的成熟度, 就是對神有信心, 在家庭受到壓力的時候, 不是站到壓力那邊, 帶給家庭更大的壓力, 乃是相信主耶穌就在船上, 因著信心, 讓家庭經歷主說 “平靜吧, 風和海!” 的美事。

Today is Mother's Day. Thank God for giving us good mothers. Like Mary, they have dedicated their youth to their families without complaint. For the talent God has given to our mothers, we must also pray that God adds spiritual maturity to this grace. Pray that they have faith in God. When the family is under pressure, they will not stand on the side of the pressure and bring greater pressure to the family, but they will believe that the Lord Jesus is on the boat, and with this faith let the family experience the beautiful thing as the Lord said, "Calm, wind and sea!"

也願馬利亞以耶穌為中心, 而不是以自己為中心的美好態度, 不但影響我們的母親們, 也藉著我們母親們來影響我們!

May Mary's great attitude centering on Jesus instead of on self not only affects our mothers, but also affects us through our mothers!

Reflections

1. What insight do you glean from the story of Mary? Why do you think Jesus wanted this story be proclaimed together with the gospel proclamation? Do you see something other than the points preached by the pastor today? 從馬利亞的故事裡面, 你看到了甚麼樣的亮光? 你認為為什麼主耶穌要我們把這個故事和福音一起傳揚? 有些甚麼重點是今天講道沒有提到的呢?

2. How do you celebrate the mother's day? 你如何慶祝母親節?